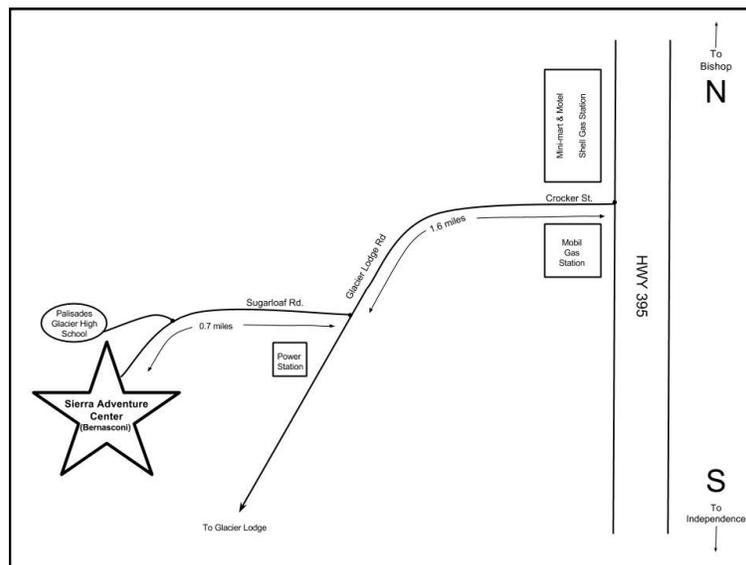


# Inyo County Office of Education

## *Science Camp*

### **PROGRAMA AL AIRE LIBRE DE INYO COUNTY Para Los Padres Y Estudiantes**

Estamos muy contentos de dar la bienvenida a su niño a una semana autentica en la Escuela de Ciencia al Aire Libre del Condado de Inyo funcionado por la oficina de Educaci3n del Condado de Inyo. La escuela al aire libre esta localizada en el centro de Bernasconi circa tres millas al oeste de Big Pine sobre el camino Sugarloaf Road en una elevaci3n de 4,900 pies.



El programa de educaci3n al aire libre es el aprendizaje en situaciones reales. Es descubriendo el mundo a primer mano. Es usando todos los sentidos—oyendo, viendo, tocando y haciendo—todo al aire libre. Los ni1os y los adultos tienden a aprender m1s efectivamente a trav1s de experiencias directas y de primera mano. Los grupos comienzan con los objetivos, intereses y necesidades de los ni1os. Ellos exploran, descubren y comparten aventuras de parte que conducen el aprendizaje mas eficaz. Por la experiencia directa, los estudiantes comienzan a apreciar la interdependencia de vida, y comprender sus propios conexi3nes al mundo natural.

La educaci3n al aire libre no es solamente por diversi3n en el programa educativo. Esto no es definitivamente unas vacaciones para los profesores, voluntarios de la escuela secundaria, o los estudiantes. El programa de educaci3n al aire libre mejora y enriquece las actividades de clase y hace materiales en los libros cobrar vida. Los estudiantes usan por los menos cinco horas cada d1a en varias actividades de aprendizaje. Tambi3n hay muchas experiencias de aprendizaje secundarias que ocurren continuamente a lo largo de la semana. Los estudiantes aprenden a vivir con otros fuera de sus familias: dar y tomar y aceptar otros; aprenden ser a parte de un equipo y trabajar juntos para ganar 3xito como un grupo entre si y como individualmente.

Tres temas principales son enhebrados en todas partes del programa:

- **APRECIACI3N** - El ambiente natural es un recurso valioso para ser disfrutado y protegido.
- **RELACIONES**- Todos las criaturas son inter relacionadas y dependiente sobre el ambiente natural.
- **RESPONSABILIDAD** - Los estudiantes construir1n estrategias para ponerse junto con otros, desarrollando la responsabilidad personal y social, manteniendo un auto concepto positivo. La toma de decisiones personal afecta la calidad ambiental y su futuro.

## ACTIVIDADES

Hay varios periodos de actividad cada día. Los estudiantes participan en lecciones de meteorológico, ellos van de excursión, observen, juegan juegos, y tienen discusiones. La excursión mas larga es un caminata a la Montaña Cráter cerca del Campamento. Esta excursión es de ida y vuelta aproximadamente 3 millas. Hay un periodo de recreo cada día para los estudiantes, visitar el una con el otro, ducha, y descansar. Los programas del vespertino varían, consistiendo en programas de fogata, caminatas de la noche y actividades de astronomía. En la ultima noche, realizan sus propias presentaciones originales mostrando algo que ellos aprendieron durante la semana.



## SALUD Y LA SEGURIDAD

Hay muchas precauciones tomado para asegura la salud y la seguridad de su niño. El registro incluido y la forma de salud deben ser completamente llenadas y firmados por los padres o guarda legal. Una forma medicación debe ser también completada y firmada por un medico si el estudiante debe tomar el medicamento regular. Toda la medicina debe estar en el contenedor original. Una nota firmada debe acompañar sobre el medicamento, con instrucciones para administrar. Todas las medicaciones deben ser dadas al profesor de salón antes de que los estudiantes suban al autobús. Le llamaran si su niño se enferma. Trataremos heridas menores en el sitio. En caso de una herida mas severa o emergencia medica, los arreglos serán hechos para transportar al niño a Northern Inyo Hospital en Bishop y los padres serán notificados. El pago para cualquier asistencia mientras en la escuela al aire libre es la responsabilidad del padre/madre.

## COMPORTAMIENTO

Esperamos que cada niño actúa con responsabilidad y consideradamente, asegure la seguridad y el bienestar de todos los estudiantes. Normalmente los estudiantes no tienen nigua problema mientras están en el sitio. Las expectativas de comportamiento y las consecuencias para el comportamiento inadecuado les son explicados durante la orientación a principios del programa. Si su niño no se comporta con responsabilidad sin embargo, podría hacerse mando el/ ella a casa. Si esta situación achure el padre será notificado para recoger a su niño y llevares lo a casa. Por favor examine las reglas sobre el acuerdo participante al lado reverse de la forma de registro con su niño. Ambos padre y niño deben firma la forma.

## LIBERACIÓN DE ESTUDIANTES DE ESCUELA AL AIRE LIBRE

Para proporcionar la experiencia mejor posible para su niño, el personal y los profesores solicitan que cualquier niño que asista a la escuela al aire libre que se quedaran al semana entera sin interrupción. Construimos sobre las actividades y experiencias que los jóvenes tienen cada día. La salida de un estudiante le interrumpiría las experiencias no solo de su niño, sino también de todos los participantes y personal en el programa. Incluimos muchas actividades en grupo cooperativas, y si uno o varios en el grupo que no estén presentes para alguna parte del programa, este disminuye participación total. Fuertemente sugerimos y animamos que todos las citas o actividades otras deberían ser antes o después de la semana de escuela al aire libre.

## ROPA

Ropa apropiada deben ser traída a la escuela al aire libre. Ellos no deben traer nada valioso al campamento, como joyería, cámaras caras, etc. Todos los artículos deberían ser marcados con sus nombres. El tiempo puede ser imprevisible en la otoño, entonces los estudiantes deberían traer chaquetas (y abrigos para lluvia) si es posible. Un poncho de plástico es suficiente para mantener a los estudiantes secos de la lluvia. Es recomendable zapatos de tenis por las caminatas que toman. Las camisas deben cubrir los hombros y la cintura. Los sombreros son importantes para la protección contra las quemaduras solares. Pedimos que los estudiantes usen pantalones largos durante las clases de campo para protegerse de raspaduras.

## INSTALACIONES

La escuela al aire libre es localizada sobre un sitio de 91 acres, que a sido prestado por el Departamento de Agua. Era una vez un rancho con huertas de fruta y un criadero de pescados. Las escuela tiene cabañas para los estudiantes, separadas para las niñas y niños, y los estudiantes entienden que solo pueden estar en su propia cabaña, y solo cuando su lider u otro supervisor estén presentes. Hay cuartos de baño y ducha separados con duchas individuales con cortinas entre los puestos. Para mayor privacidad, algunos estudiantes prefieren ducharse mientras usan un traje de baño.

El personal de cocina provee sabrosas comidas y equilibradas para los estudiantes. Si su hijo tiene necesidades nutricionales especiales, como alergias alimentarias agudas o una dieta vegetariana, por favor indique esto en el espacio provisto en la parte inferior del formulario de registro. Adaptaremos las necesidades dietéticas en la medida de lo posible, pero si su hijo tiene una dieta especial o una alergia alimentaria severa a productos alimenticios comunes como el trigo, la leche o huevos, envíe alimentos preparados fácilmente para que su niño coma.

Los estudiantes tienen la oportunidad de practicar la responsabilidad ayudando a mantener el plantel limpio y ayudando con trabajos. Cada día los estudiantes enderezar los dormitorios y los baños, y patrullar el area para basura. También se turnarán para establecer mesas en el comedor, actuando como "hoppers" que traen comida a la mesa, y la limpieza después de las comidas.

## EL PERSONAL

Los maestros de las escuelas participantes, incluyendo el maestro de su hijo, estarán en la residencia en la escuela al aire libre. Cuatro consejeros voluntarios de la escuela secundaria o por lo menos un chaperón adulto supervisarán cada dormitorio de estudiantes, bajo la supervisión directa de los maestros y el director del sitio. Las lecciones son impartidas por los cuatro instructores capacitados. Un cuidador también vive en el sitio y dos cocineros preparan comidas.

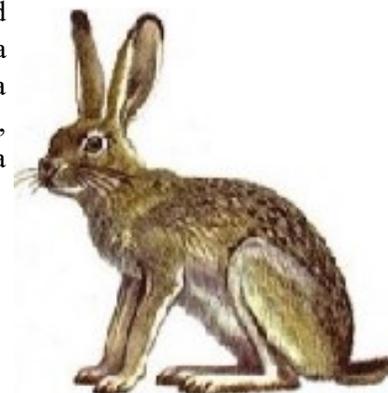
## EL PAPEL DE LOS PADRES

La cooperación y el entusiasmo de los padres son una parte muy importante para el éxito de la Escuela de Ciencias al Aire Libre. Constituye una base para una experiencia exitosa y prepara a su hijo durante una semana lejos de casa. Los niños desarrollan la autosuficiencia en el campamento, lo que se reduciría con una visita de los padres, por lo que desalentamos fuertemente las visitas de los padres. Si hay una razón extraordinaria que debe visitar, por favor comuníquese con el Director del Campamento antes de tiempo. Si su hijo está lesionado, enfermo o muy nostálgico, se le comunicará inmediatamente.

## LA COMUNICACIÓN CON LA ESCUELA AL AIRE LIBRE

Permitimos que estudiantes hagan llamadas a casa solo en caso de una emergencia . Si hay una razón especial que usted tiene que hablar con su niño durante la semana, por favor tome medidas con el profesor de salón de su niño. *En caso de una emergencia, los padres pueden Hamar a la oficina de la escuela al (760) 938-2936.* Hay un teléfono de mensaje para llamadas entre 5pm-8am.

<b>EJEMPLO DE PORGRAMA DIARIO</b>	
7:00 AM	Buenos días!
7:45	Clima/ Prepara el comedor
8:00	Desayuno
8:30	Limpiar los dormitorios
9:15	Lección de la mañana
12:00 PM	Almuerzo
12:30	Descansar
1:15	Lección de la tarde
4:00	Bocadillo
4:30	Recreo
5:30	La Cena
6:15	Practica sketch
7:00	Actividades de la noche
9:00	Prepararse para dormir
9:30	Apagar las luces



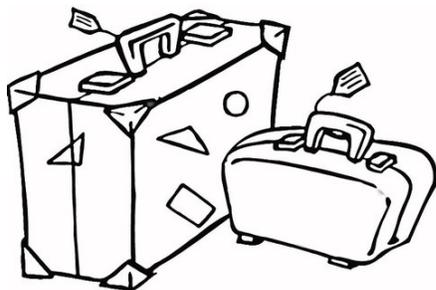
## ROPA DE ESTUDIANTES Y LISTA DE EQUIPO

- Bolsa de dormir o 2 hojas y 2 mantas
- Una almohada
- 2 pares de zapatos
- 5 pares de calcetines
- 2-4 pares de pantalones
- 1-2 pares de shorts
- 5 camisas
- 2 suéteres
- Las pijamas
- un poncho para la lluvia o 2 bolsas grandes de basura
- Toalla
- Cepillo de dientes y pasta jabón
- Jabón y champú
- Chapstick
- Linterna eléctrica y baterías
- Loción para el sol
- Una bolsa para la ropa sucia
- Una mochila que se pueda cargar
- Dos botellas grandes para agua

**IMPORTANTE: recuerde traer su lonche y dos botellas con agua para la primera día!**

### OPCIONAL Y CONVENIENTE

- Linterna eléctrica
- Un camisa blanca (para pintar)
- Un libro
- Cámara



### NO TRAIGA

- Dulce, chicle y golosinas
- Artículos valiosos
- Maquillaje
- Cuchillos o objetos peligrosos
- Teléfono móvil
- Electrónica , tales como reproductores de MP3 , iPods , teléfonos , etc.
- Cualquier tipo de aerosol (spray para el pelo, repelente, etc.)
- Cualquier tipo de artículos para bromas
- Artículos inapropiados para la escuela, o que podrían ser ofensivos o amenazantes para cualquier otro estudiante o personal.

### UNA RECETA PARA UNA GRAN SEMANA

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1 grande sonrisa                       | 16 onzas líquidas de humor |
| 3 cucharaditas de reflexión            | 1 espíritu aventurero      |
| 2 cucharadas colmadas de la curiosidad | 1 cucharada de amabilidad  |
| Una pizca de cariño                    | 2 cucharadas de paciencia  |
| Una pizca de compasión                 | 1 cucharadita de amistad   |

*Combine todos los ingredientes en un campamento divertido. Mezclar bien. Lleve a un ebullición rápido de entusiasmo. Reduzca el fuego y permita que la mezcla hervir a fuego lento suavemente. ¡Servir y disfrutar! Se mantiene bien durante una semana completa.*